



**Entscheidung der Direktorin des Betriebes Landesmuseen/
 Determinazione della direttrice dell'Azienda Musei provinciali**

Bozen/Bolzano – 02/07/2018

<p>Bauvorhaben VM/2017 – Elektro -und Brandmeldeanlage CIG: 7237394646 CUP: H19C17000010005 Genehmigung des Variante Projektes und der Vereinbarung neuer Preise.</p>	<p>Opera VM/2017 – Impianto elettrico e di rivelazione incendi CIG: 7237394646 CUP: H19C17000010005 Approvazione del progetto di variante con concordamento di nuovi prezzi.</p>
<p>NACH EINSICHTNAHME in das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 sowie in das Reglement (Dekret des Staatspräsidenten Nr. 207 vom 5.10.2010) i.g.F. zur die Vergabe von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und das Landesgesetz Nr. 16/2015;</p>	<p>VISTI il Decreto Legislativo n. 50/2016 nonché il relativo Regolamento (D.P.R. n. 207 d.d. 5.10.2010) e successive modifiche riguardante l'appalto di lavori, servizi e forniture e la legge provinciale n. 16/2015;</p>
<p>NACH EINSICHTNAHME in den Art. 106 des G.v.D 50 vom 18.04.2016 und in den Art. 48, des L.G. 16/2015,</p>	<p>VISTI gli art. 106 del D.lgs. del 18/04/2018 n. 50 e 48 della legge provinciale n. 16/2015</p>
<p>NACH EINSICHTNAHME in die Art. 161 und 163 des D.P.R. Nr. 207/2010,</p>	<p>VISTI gli art. 161 e 163 del D.P.R. Nr. 207/2010,</p>
<p>VORAUSSGESCHICKT, dass für die Ausführung der im Gegenstand angeführten Arbeiten das Unternehmen ELPO GmbH - J.G. Mahlstraße 19 – Bruneck- MwSt-Steurnr. 00120730213 mit dem Vertrag vom 05.03.2018 zum Vertragsbetrag von 52.988,86 € (davon 500,00 € Kosten für die Sicherheit) beauftragt worden ist</p>	<p>PREMESSO che per l'esecuzione dei lavori in oggetto è stata incaricata l'impresa ELPO srl – via J.G. Mahl 19 – Brunico – Part.iva, cod.fiscale: 00120730213 con contratto del 05/03/2018 e per un importo contrattuale di 52.988,86 € (di cui 500,00 € costi di sicurezza).</p>
<p>FESTGESTELLT dass während der Ausführung des Bauvorhabens sich die Notwendigkeit ergeben hat, Verbesserungen und Abänderungen des Projektes durchzuführen, sodass die Sicherheit der Besucher/-innen und des Gebäudes gewährleistet ist und durch eine sofortige Durchführung dieser Arbeiten der Verwaltung nicht noch weitere Mehrkosten entstehen;</p>	<p>CONSIDERATO che durante l'esecuzione dell'opera è emersa la necessità di eseguire delle migliorie e delle modifiche al progetto, al fine di garantire la sicurezza dei visitatori/delle visitatrici e dell'edificio e, mediante l'esecuzione immediata di tali lavori, di non cagionare all'Amministrazione ulteriori spese aggiuntive;</p>
<p>FESTGESTELLT dass die Bauleitung, das technische Büro Ing Thaler, am 15.06.2018 folgende Dokumente digital unterschrieben</p>	<p>CONSTATATO che lo Studio tecnico Ing. Thaler, responsabile della direzione dei lavori, in data 15/06/2018 ha trasmesso i</p>

AZIENDA MUSEI PROVINCIALI
 Azienda Musei Provinciali
 COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE
 Protocollo N.0006714/2018 del 03/07/2018
 Firmatario: KARIN DALLA TORRE PICHLER

<p>übermittelt hat und daraus das positive Gutachten für das Variante-Projekt hervorgeht:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bericht zum Variante-Projekt • Protokoll Vereinbarung neuer Preise • Neupreisanalysen • Gegenüberstellung der Kosten (Vertrag – Variante) 	<p>seguinti documenti firmati digitalmente dai quali risulta un parere positivo per il progetto di variante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relazione del progetto di variante • Verbale di concordamento nuovi prezzi • Analisi dei nuovi prezzi • Confronto dei prezzi (contratto - variante)
<p>FESTGESTELLT, dass die technische Unterstützung Ing. Ulrich Innerhofer am 25.06.2018 ein positives Gutachten bezüglich der obengenannten eingegangenen Unterlagen durch die Bauleitung abgegeben hat;</p>	<p>CONSTATATO che il 25/06/2018 il supporto tecnico ing. Ulrich Innerhofer ha espresso parere positivo relativamente alla documentazione sopraccitata pervenuta dalla Direzione lavori;</p>
<p>FESTGESTELLT, dass nach der Einsichtnahme in das gegenständliche angeführte Abänderungsprojekt sich die Mehrkosten auf insgesamt 5.240,05 € zuzüglich MwSt. belaufen;</p>	<p>CONSTATATO che, presa visione della variante di progetto in oggetto, i costi aggiuntivi ammontano ad un totale di 5.240,05 € più IVA.</p>
<p>ERACHTET es als zweckmäßig und notwendig, die sofortige Durchführung der im Variante-Projekt vorgesehenen Bauarbeiten zu genehmigen;</p>	<p>RITENUTO conveniente e necessario autorizzare l'immediata esecuzione dei lavori previsti nel progetto di variante;</p>
<p>ERACHTET es als notwendig, den Betrag von 5.240,05 € zuzüglich MwSt., welcher die Summe des obigen Abänderungsprojektes ist, zu Lasten des Kapitels 5714 des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2017, welcher durch das Dekret des Landesrates Nr. 26198/2017 vom 22.12.2017 genehmigt wurde, zweckzubinden;</p>	<p>CONSTATATO che è necessario che l'importo di 5.240,05 € più IVA, corrispondente all'ammontare del progetto di variante di cui sopra, trovi copertura finanziaria nel capitolo 5714 del bilancio di previsione 2017 approvato con decreto assessorile n. 26198/2017 d.d. 28/12/2017;</p>
<p style="text-align: center;">verfügt die Direktorin des Betriebes Landesmuseen:</p>	<p style="text-align: center;">la direttrice dell'Azienda Musei provinciali dispone:</p>
<p>1. Das oben genannte angeführte Abänderungsprojekt sowie die oben angeführten Dokumente samt Vereinbarung neuer Preise zu genehmigen;</p>	<p>1) di approvare il suddetto progetto di variante con i sopra citati documenti incluso il concordamento sui nuovi prezzi;</p>
<p>2. Den Vertrag elektronisch mittels Austausch von Korrespondenz gemäß Art. 37 LG 16/2015 abzuschließen;</p>	<p>2) di stipulare il contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;</p>
<p>3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der obengenannte Betrag von 5.240,05</p>	<p>3) di prendere atto che l'importo sopraccitato di 5.240,05 € più IVA trova copertura</p>

<p>€ zuzüglich MwSt. zu Lasten des Kapitels 5714 des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2017, welcher durch das Dekret des Landesrates Nr. 21698/2017 vom 22.12.2017 genehmigt wurde, geht und diese Summe zweckzubinden.</p>	<p>finanziaria nel capitolo 5714 del bilancio di previsione 2017 approvato con decreto assessorile n. 21698/2017 d.d. 22/12/2017 e di impegnare tale somma.</p>

DIE DIREKTORIN DES BETRIEBES LANDESMUSEEN
LA DIRETTRICE DELL'AZIENDA MUSEI PROVINCIALI
 Mag. Dr. Karin Dalla Torre, MAS
 (digital unterschrieben)

Eine Abschrift dieser Entscheidung wird digital unter der Sektion Transparente Verwaltung auf der Internetseite des Betriebes Landesmuseen am heutigen Datum und für 30 darauffolgende Tage, veröffentlicht. Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung der vorliegenden Entscheidung kann gegen dieselbe beim regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden.

Una copia della presente determinazione è stata pubblicata digitalmente sotto la sezione amministrazione trasparente sul sito internet dell'Azienda musei Provinciali in data odierna ove rimarrà per 30 giorni consecutivi. Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determinazione potrà esser presentato ricorso contro la stessa al tribunale regionale amministrativo Bolzano.